

## Communication

Case postale, CH-8022 Zurich  
Téléphone +41 44 631 31 11  
communications@snb.ch

Zurich, le 3 mars 2011

## Banque nationale suisse – Résultat de l'exercice 2010

**En 2010, la Banque nationale a enregistré une perte consolidée de 19 170,8 millions de francs, après avoir réalisé un bénéfice de 9 955 millions en 2009. Une fois encore, l'évolution des cours de change, en particulier la hausse sensible du franc dans les derniers jours de l'exercice a, de loin, eu l'impact le plus fort sur le résultat annuel.**

Comme l'a déjà annoncé la Banque nationale mi-janvier 2011, le résultat de la maison mère, qui est déterminant pour la distribution des bénéfices, s'est établi à -20 807,1 millions de francs, soit 1 636,2 millions au-dessous du résultat consolidé. Cet écart est dû à la consolidation des sociétés du fonds de stabilisation.

La Banque nationale a fixé à 724,2 millions de francs le montant attribué pour 2010 à la provision pour réserves monétaires. Comme les années précédentes, les bénéfices distribués à la Confédération et aux cantons porteront sur 2 500 millions de francs, et un dividende de 1,5 million de francs sera versé aux actionnaires, sous réserve de l'approbation par l'Assemblée générale.

### Hausse du prix de l'or et pertes de change

La forte hausse du prix de l'or a généré d'importantes plus-values à hauteur de 5 827 millions de francs. Le stock d'or est resté inchangé à 1 040 tonnes. La vive revalorisation du franc, notamment face à l'euro, au dollar des Etats-Unis et à la livre sterling, a entraîné des pertes de change s'élevant à 32,7 milliards de francs dans les comptes de la maison-mère. Le produit des intérêts sur les placements en monnaies étrangères s'est inscrit à 5,1 milliards de francs. Les titres de participation ont bénéficié du climat boursier favorable et leurs cours se sont appréciés de 1,5 milliard de francs. Ces éléments, associés aux autres composantes du résultat (y compris les charges d'intérêts), ont généré une perte de 26,5 milliards de francs sur les positions en monnaies étrangères dans les comptes de la maison-mère, contre un bénéfice de 2,6 milliards en 2009.

Le produit des placements en francs s'est inscrit à 71 millions de francs (2009: 281 millions). Etant donné que la Banque nationale n'a pratiquement plus conclu de pensions de titres visant à injecter des liquidités depuis juin 2010, les actifs porteurs d'intérêts ont nettement reculé. Par contre, les engagements en francs que la Banque

3 mars 2011

2

nationale doit rémunérer ont augmenté en raison de l'émission de propres titres de créance et des pensions de titres destinées à résorber des liquidités.

## Fonds de stabilisation

Le fonds de stabilisation a poursuivi sa stratégie de liquidation. Le prêt de la Banque nationale, qui s'élevait à presque 21 milliards de francs fin 2009, était inférieur à 12 milliards au 31 décembre 2010. Durant la même période, les engagements conditionnels supplémentaires ont diminué, passant de 3,9 milliards à 2 milliards de francs. Ils pourraient entraîner une augmentation du prêt de la Banque nationale si un besoin de financement ne pouvant être couvert par les disponibilités du fonds de stabilisation apparaissait.

En 2010, le fonds de stabilisation a réalisé un bénéfice de 2,6 milliards de francs, soit 2,5 milliards de dollars des Etats-Unis. Les fonds propres du fonds de stabilisation s'élevaient de nouveau à 2 milliards de francs (2,1 milliards de dollars) au 31 décembre 2010, alors que le surendettement du fonds de stabilisation s'inscrivait encore à 482 millions de francs (418 millions de dollars) un an auparavant. Ces fonds propres servent de garantie primaire contre de futures pertes éventuelles.

## Comptes consolidés

La consolidation du fonds de stabilisation a permis d'améliorer le résultat du groupe à hauteur de 1 636,2 millions de francs par rapport à celui de la maison mère. De plus amples détails figurent au chiffre 4.

## Distribution à la Confédération et aux cantons

Après l'attribution de 724 millions de francs à la provision pour réserves monétaires (2009: 3 055 millions de francs), la distribution des bénéfices à la Confédération et aux cantons, et le versement du dividende annuel de 1,5 million de francs, la réserve pour distributions futures affichera un solde négatif de 5 milliards de francs.

La réserve pour distributions futures devenant négative, un réexamen de la convention concernant la distribution des bénéfices s'impose. La Banque nationale et le Département fédéral des finances s'y emploieront dans le courant de cette année.

Le Rapport financier détaillé sera publié le 7 avril 2011 dans le Rapport de gestion de la Banque nationale suisse.

3 mars 2011

3

## Compte de résultat 2010 (maison mère)

En millions de francs	Voir chiffre	2010	2009	Variation
Résultat de l'or	1	5 836,3	7 338,1	-1 501,8
Résultat des positions en monnaies étrangères	2	-26 492,5	2 573,1	-29 065,6
Résultat des positions en francs	3	70,9	281,3	- 210,4
Autres résultats		28,2	23,3	+ 4,9
<b>Résultat brut</b>		<b>-20 557,1</b>	<b>10 215,8</b>	<b>-30 772,9</b>
Charges afférentes aux billets de banque		- 21,4	- 40,7	+ 19,3
Charges de personnel		- 116,4	- 117,0	+ 0,6
Autres charges d'exploitation		- 73,6	- 67,3	- 6,3
Amortissements sur les immobilisations corporelles		- 38,7	- 35,8	- 2,9
<b>Résultat de l'exercice</b>		<b>-20 807,1</b>	<b>9 955,0</b>	<b>-30 762,1</b>
Attribution à la provision pour réserves monétaires <sup>1</sup>		- 724,2	-3 054,9	+2 330,7

<sup>1</sup> Conformément à la décision du 14 janvier 2011.

3 mars 2011

4

## Bilan au 31 décembre 2010 (maison mère)

<b>Actif</b>	<b>31.12.2010</b>	<b>31.12.2009</b>	<b>Variation</b>
En millions de francs			
Or	43 349,0	34 757,9	+8 591,1
Créances résultant d'opérations sur or	638,9	3 427,7	-2 788,8
Placements de devises	203 809,6	94 680,2	+109 129,4
Position de réserve au FMI	1 067,7	1 230,8	- 163,1
Moyens de paiement internationaux	4 670,3	5 555,9	- 885,6
Crédits d'aide monétaire	300,4	348,9	- 48,5
Avoirs résultant de swaps devises contre francs	-	2 671,6	-2 671,6
Créances en francs			
résultant de pensions de titres	-	36 207,9	-36 207,9
Créances sur les correspondants en Suisse	-	9,8	- 9,8
Titres en francs	3 497,4	6 542,7	-3 045,3
Prêt au fonds de stabilisation	11 786,1	20 994,1	-9 208,0
Billets de banque en stock	110,9	107,2	+ 3,7
Immobilisations corporelles	356,3	365,2	- 8,9
Participations	146,3	147,8	- 1,5
Autres actifs	222,0	216,1	+ 5,9
<b>Total</b>	<b>269 954,9</b>	<b>207 263,8</b>	<b>+62 691,1</b>

3 mars 2011

5

<b>Passif</b>	<b>31.12.2010</b>	<b>31.12.2009</b>	<b>Variation</b>
En millions de francs			
Billets de banque en circulation	51 498,0	49 966,2	+1 531,8
Comptes de virement des banques en Suisse	37 950,7	44 992,9	-7 042,2
Engagements envers la Confédération	5 347,2	6 182,7	- 835,5
Comptes de virement de banques et d'institutions étrangères	3 779,4	2 640,6	+1 138,8
Autres engagements à vue	1 839,2	3 286,0	-1 446,8
Engagements en francs résultant de pensions de titres	13 182,1	-	+13 182,1
Propres titres de créance	107 869,6	27 473,1	+80 396,5
Engagements en monnaies étrangères	1 068,7	1 450,1	- 381,4
Contrepartie des DTS alloués par le FMI	4 736,5	5 311,8	- 575,3
Autres passifs	92,0	58,5	+ 33,5
Provision pour exploitation	3,5	5,5	- 2,0
Provision pour réserves monétaires <sup>1</sup>	44 337,1	41 282,2	+3 054,9
Capital-actions	25,0	25,0	-
Réserve pour distributions futures <sup>1</sup>	19 032,8	14 634,2	+4 398,6
Résultat de l'exercice <sup>2</sup>	-20 807,1	9 955,0	-30 762,1
<b>Total</b>	<b>269 954,9</b>	<b>207 263,8</b>	<b>+62 691,1</b>

<sup>1</sup> La provision pour réserves monétaires est alimentée dans le cadre de l'affectation du bénéfice (soit après l'Assemblée générale des actionnaires). La réserve pour distributions futures est alors prise en compte conformément à la convention concernant la distribution des bénéfices.

<sup>2</sup> Avant l'affectation du bénéfice.

3 mars 2011

6

## Cours de conversion

	2010			2009		
	31.12.2010	31.12.2009	Variation	30.12.2009	31.12.2008	Variation
	En francs	En francs	En %	En francs	En francs	En %
1 dollar des Etats-Unis	0,9327	1,0336	- 9,8	1,0336	1,0658	- 3,0
1 euro	1,2494	1,4853	- 15,9	1,4853	1,4895	- 0,3
100 yens	1,1479	1,1142	+ 3,0	1,1142	1,1734	- 5,0
1 livre sterling	1,4529	1,6723	- 13,1	1,6723	1,5595	+ 7,2
1 kg d'or	42 289,16	36 687,03	+ 15,3	36 687,03	29 640,32	+ 23,8

## Informations complémentaires sur les comptes annuels (maison mère)

### Chiffre 1: Résultat de l'or

Ventilation selon le genre	2010	2009	Variation
En millions de francs			
Gain/perte résultant de l'évaluation au prix du marché	5 826,8	7 329,4	-1 502,6
Produit des intérêts sur prêts d'or	9,5	8,8	+ 0,7
<b>Total</b>	<b>5 836,3</b>	<b>7 338,1</b>	<b>-1 501,8</b>

3 mars 2011

7

## Chiffre 2: Résultat des positions en monnaies étrangères

Ventilation selon la provenance	2010	2009	Variation
En millions de francs			
Placements de devises	-24 927,1	2 332,9	-27 260,0
Position de réserve au FMI	- 126,4	- 29,1	- 97,3
Moyens de paiement internationaux	- 1,1	- 0,7	- 0,4
Crédits d'aide monétaire	- 36,0	- 0,5	- 35,5
Propres titres de créance	- 502,2	1 969,5	-2 471,7
Engagements en monnaies étrangères	- 52,1	107,5	- 159,6
Autres positions en monnaies étrangères <sup>1</sup>	- 847,5	-1 806,5	+ 959,0
<b>Total</b>	<b>-26 492,5</b>	<b>2 573,1</b>	<b>-29 065,6</b>

<sup>1</sup> Y compris le produit des intérêts sur le prêt au fonds de stabilisation.

Ventilation selon le genre	2010	2009	Variation
En millions de francs			
Produit des intérêts <sup>1</sup>	5 107,4	3 262,9	+1 844,5
Gains/pertes de cours sur les titres porteurs			
d'intérêts et les instruments sur taux d'intérêt	- 692,1	- 96,5	- 595,6
Charges d'intérêts	- 60,6	- 122,3	+ 61,7
Produit des dividendes	320,6	189,4	+ 131,2
Gains/pertes de cours sur les titres de			
participation et les instruments de participation	1 542,1	1 163,1	+ 379,0
Gains/pertes de change	-32 699,6	-1 807,7	-30 891,9
Frais de gestion, droits de garde et autres frais	- 10,3	- 15,9	+ 5,6
<b>Total</b>	<b>-26 492,5</b>	<b>2 573,1</b>	<b>-29 065,6</b>

<sup>1</sup> Y compris le produit des intérêts sur le prêt au fonds de stabilisation.

3 mars 2011

8

## Chiffre 3: Résultat des positions en francs

<b>Ventilation selon la provenance</b>	<b>2010</b>	<b>2009</b>	<b>Variation</b>
En millions de francs			
Titres en francs	239,7	272,2	- 32,5
Pensions de titres visant à injecter des liquidités en francs	3,4	35,2	- 31,8
Pensions de titres visant à résorber des liquidités en francs	- 14,1	-	- 14,1
Autres avoirs	0,0	0,3	- 0,3
Engagements envers la Confédération	- 5,3	- 7,0	+ 1,7
Propres titres de créance	- 146,3	- 12,2	- 134,1
Autres engagements à vue	- 6,5	- 7,3	+ 0,8
<b>Total</b>	<b>70,9</b>	<b>281,3</b>	<b>- 210,4</b>

<b>Ventilation selon le genre</b>	<b>2010</b>	<b>2009</b>	<b>Variation</b>
En millions de francs			
Produit des intérêts	139,9	194,0	- 54,1
Gains/pertes de cours sur les titres porteurs			
d'intérêts et les instruments sur taux d'intérêt	110,3	119,8	- 9,5
Charges d'intérêts	- 120,9	- 17,0	- 103,9
Frais de négoce, droits de garde et autres frais	- 58,4	- 15,5	- 42,9
<b>Total</b>	<b>70,9</b>	<b>281,3</b>	<b>- 210,4</b>



3 mars 2011

9

## Compte de résultat 2010 du fonds de stabilisation (en dollars des Etats-Unis)

	2010	2009	Variation
Résultat des intérêts issus de titres et de crédits non titrisés	866,6	1 431,5	- 564,9
Intérêts comptabilisés au taux effectif (moins les ajustements de valeur)	1 080,5	-1 595,8	+2 676,3
Résultat des opérations sur produits dérivés	- 141,3	110,6	- 251,9
Résultat d'évaluation non réalisé	1 123,8	-2 424,4	+3 548,2
Résultat d'évaluation réalisé	110,3	521,2	- 410,9
Coûts de financement	- 457,6	- 586,4	+ 128,8
<b>Résultat brut</b>	<b>2 582,3</b>	<b>-2 543,3</b>	<b>+5 125,6</b>
Charges fiscales (-) et recettes fiscales (+) à l'étranger	- 0,1	- 0,3	+ 0,2
Charges d'exploitation	- 53,8	- 80,2	+ 26,4
<b>Résultat net</b>	<b>2 528,5</b>	<b>-2 623,8</b>	<b>+5 152,3</b>

3 mars 2011

10

## Bilan du fonds de stabilisation au 31 décembre 2010 (en dollars des Etats-Unis)

Actif	31.12.2010	31.12.2009	Variation
<b>Avoirs dans des banques</b>	<b>514,1</b>	<b>660,6</b>	<b>- 146,5</b>
Titres (crédits titrisés)	11 661,6	15 769,7	-4 108,1
Crédits non titrisés	2 479,2	3 322,5	- 843,3
Immeubles	39,7	15,5	+ 24,2
<b>Sous-total des placements</b>	<b>14 180,5</b>	<b>19 107,7</b>	<b>-4 927,2</b>
Produits dérivés sur taux d'intérêt	45,0	26,2	+ 18,8
Produits dérivés de crédit	45,4	105,2	- 59,8
<b>Sous-total des opérations sur produits dérivés</b>	<b>90,4</b>	<b>131,4</b>	<b>- 41,0</b>
Comptes de régularisation	54,3	49,3	+ 5,0
Autres actifs	129,4	31,8	+ 97,6
<b>Total</b>	<b>14 968,7</b>	<b>19 980,9</b>	<b>-5 012,2</b>
<b>Passif</b>			
Produits dérivés sur taux d'intérêt	176,0	43,5	+ 132,5
Comptes de régularisation	22,3	43,0	- 20,7
Autres passifs	0,7	11,2	- 10,5
Prêt de la BNS	12 618,9	20 281,9	-7 663,0
Part réservée des frais de gestion	40,5	19,3	+ 21,2
<b>Sous-total des engagements</b>	<b>12 858,5</b>	<b>20 398,9</b>	<b>-7 540,4</b>
Fonds propres			
Fonds propres versés	3 896,3	3 896,3	-
Résultat reporté de la période précédente	-4 314,5	-1 690,6	-2 623,9
Résultat de la période en cours	2 528,5	-2 623,8	+5 152,3
<b>Sous-total des fonds propres</b>	<b>2 110,3</b>	<b>- 418,0</b>	<b>+2 528,3</b>
<b>Total</b>	<b>14 968,7</b>	<b>19 980,9</b>	<b>-5 012,2</b>

3 mars 2011

11

## Compte de résultat consolidé 2010

En millions de francs	Voir chiffre	2010	2009	Variation
Résultat de l'or		5 836,3	7 338,1	-1 501,8
Résultat des positions en monnaies étrangères		-26 969,3	1 912,3	-28 881,6
Résultat des positions en francs		70,9	281,3	- 210,4
Résultat des placements du fonds de stabilisation	4	3 167,8	-2 101,8	+5 269,6
Résultat des garanties contre les pertes du fonds de stabilisation	4	- 998,6	2 848,8	-3 847,4
Produit des participations		18,9	12,7	+ 6,2
Autres résultats		5,9	6,0	- 0,1
<b>Résultat brut</b>		<b>-18 868,2</b>	<b>10 297,5</b>	<b>-29 165,7</b>
Charges afférentes aux billets de banque		- 21,4	- 40,7	+ 19,3
Charges de personnel		- 116,4	- 117,0	+ 0,6
Autres charges d'exploitation		- 126,2	- 149,0	+ 22,8
Amortissements sur les immobilisations corporelles		- 38,7	- 35,8	- 2,9
<b>Résultat consolidé</b>		<b>-19 170,8</b>	<b>9 955,0</b>	<b>-29 125,8</b>

3 mars 2011

12

## Bilan consolidé au 31 décembre 2010

<b>Actif</b>	<b>31.12.2010</b>	<b>31.12.2009</b>	<b>Variation</b>
En millions de francs			
Or	43 349,0	34 757,9	+8 591,1
Créances résultant d'opérations sur or	638,9	3 427,7	-2 788,8
Placements de devises	203 809,6	94 680,2	+109 129,4
Position de réserve au FMI	1 067,7	1 230,8	- 163,1
Moyens de paiement internationaux	4 670,3	5 555,9	- 885,6
Crédits d'aide monétaire	300,4	348,9	- 48,5
Avoirs résultant de swaps devises contre francs	-	2 671,6	-2 671,6
Créances en francs			
résultant de pensions de titres	-	36 207,9	-36 207,9
Créances sur les correspondants en Suisse	-	9,8	- 9,8
Titres en francs	3 497,4	6 542,7	-3 045,3
Placements du fonds de stabilisation	13 961,1	20 652,0	-6 690,9
Billets de banque en stock	110,9	107,2	+ 3,7
Immobilisations corporelles	356,3	365,2	- 8,9
Participations	146,1	147,6	- 1,5
Autres actifs	1 666,9	1 432,6	+ 234,3
<b>Total</b>	<b>273 574,6</b>	<b>208 138,1</b>	<b>+65 436,6</b>

3 mars 2011

13

<b>Passif</b>	<b>31.12.2010</b>	<b>31.12.2009</b>	<b>Variation</b>
En millions de francs			
Billets de banque en circulation	51 498,0	49 966,2	+1 531,8
Comptes de virement des banques en Suisse	37 950,7	44 992,9	-7 042,2
Engagements envers la Confédération	5 347,2	6 182,7	- 835,5
Comptes de virement de banques et d'institutions étrangères	3 779,4	2 640,6	+1 138,8
Autres engagements à vue	1 838,8	3 285,6	-1 446,8
Engagements en francs résultant de pensions de titres	13 182,1	-	+13 182,1
Propres titres de créance	107 869,6	27 473,1	+80 396,5
Engagements en monnaies étrangères	1 068,7	1 450,1	- 381,4
Contrepartie des DTS alloués par le FMI	4 736,5	5 311,8	- 575,3
Autres passifs	2 260,2	882,9	+1 377,3
Provision pour exploitation et autres provisions	3,5	5,5	- 2,0
Provision pour réserves monétaires	44 337,1	41 282,2	+3 054,9
Capital social	25,0	25,0	-
Réserve pour distributions futures	19 032,8	14 634,2	+4 398,6
Résultat consolidé	-19 170,8	9 955,0	-29 125,8
Ecart de conversion	- 184,2	50,3	- 234,5
<b>Total</b>	<b>273 574,6</b>	<b>208 138,1</b>	<b>+65 436,6</b>

3 mars 2011

14

## Informations complémentaires sur les comptes consolidés

### Chiffre 4: Résultat des placements du fonds de stabilisation et résultat des garanties contre les pertes du fonds de stabilisation

	2010	2009	Variation
En millions de francs			
Résultat des placements du fonds de stabilisation	3 167,8	-2 101,8	+5 269,6
Charges d'intérêts découlant du prêt BNS <sup>1</sup>	- 476,9	- 660,8	+ 183,9
Autres éléments de charges et de produits <sup>2</sup>	- 56,0	- 86,2	+ 30,2
<b>Résultat du fonds de stabilisation</b>	<b>2 634,9</b>	<b>-2 848,8</b>	<b>+5 483,7</b>
Résultat des options d'achat GP et LP	- 516,3 <sup>4</sup>	2 457,0 <sup>3</sup>	-2 973,3
Résultat du warrant (garantie secondaire contre les pertes) <sup>5</sup>	- 482,3	391,8	- 874,1
<b>Résultat des garanties contre les pertes</b>	<b>- 998,6</b>	<b>2 848,8</b>	<b>-3 847,4</b>
<b>Effets du fonds de stabilisation sur le résultat consolidé</b>	<b>1 636,2</b>	<b>-</b>	<b>+1 636,2</b>

<sup>1</sup> Le produit des intérêts, pour la BNS, et les charges d'intérêts, pour le fonds de stabilisation, se compensent dans les comptes consolidés.

<sup>2</sup> Charges opérationnelles (autres charges d'exploitation), résultat des participations, autres résultats.

<sup>3</sup> La prime reçue au titre de l'option d'achat LP a été entièrement saisie en tant que produit, dans la mesure où la valeur de placement nette du fonds de stabilisation était négative. Les primes reçues d'UBS en 2008 et en 2009 pour l'option d'achat servent de garantie primaire contre les pertes. Elles entrent dans les fonds propres du fonds de stabilisation.

<sup>4</sup> Si, une fois le prêt de la BNS entièrement remboursé, UBS exerce son droit de racheter le fonds de stabilisation.

<sup>5</sup> La part activée du warrant a été amortie en 2010 par le compte de résultat.

Conformément aux dispositions contractuelles, UBS peut racheter le fonds de stabilisation après le remboursement intégral du prêt de la BNS. UBS devrait alors verser à la Banque nationale un milliard de dollars plus la moitié de la fortune nette du fonds (c'est-à-dire les fonds propres) excédant ce milliard. L'autre moitié du montant restant incomberait à UBS. De la valeur nette du fonds au 31 décembre 2010, 1 555 millions de dollars reviendraient à la Banque nationale, et 555 millions de dollars, à UBS.